
Transcal N und LT

Wärmeträger auf Mineralölbasis

Beschreibung

Transcal N und LT sind hinsichtlich niedrigem Dampfdruck, hoher thermischer Stabilität sowie hoher

spezifischer Wärme und guter Wärmeleitfähigkeit ausgewählte Wärmeträger auf Mineralölbasis.

Anwendung

Die Wärmeträger Transcal werden zur drucklosen, indirekten Beheizung von Wärmeübertragungsanlagen, z.B. in der Lebensmittel-, Bau-, Kunststoff-, Holz- und Metallindustrie sowie in Wäschereien und auf Schiffen eingesetzt. Der Temperatureinsatzbereich von Transcal N liegt von -10°C bis 340 °C (Oberflächentemperatur der Heizfläche/ Filmtemperatur). Transcal LT wird in Anlagen eingesetzt, die ein gutes Kältefließverhalten erfordern. Anwendungsbereich von -35°C bis 280°C (Filmtemperatur). Sind höhere Temperaturen erforderlich, stehen im BP-Programm synthetische Wärmeträger zur Verfügung. Wärmeträger dehnen sich beim Erwärmen aus, als Ausgleich muß in das Wärmeübertragungssystem ein Ausdehnungsgefäß installiert sein. Vor Befüllung des Systems muß eine Druckprüfung auf Dichtheit durchgeführt werden (kein Wasser verwenden). Anschließend sollte das System mit Transcal gespült und nach Entleeren mit neuem Transcal befüllt werden. Bei der Befüllung ist auf eine gute Entlüftung des Systems zu achten. Der Befüllvorgang ist beendet, wenn der Ölstand im Ausdehnungsgefäß 30-45 % des bei Betriebstemperatur zu erwartenden Ölstandes erreicht hat. Bei Inbetriebnahme ist die Anlage langsam aufzuheizen. Bei 100-120 °C sollte die Temperatur längere Zeit konstant gehalten werden, damit eventuell vorhandene Feuchtigkeit ausdampfen kann.

Das Ausdehnungsgefäß ist die einzige Stelle, an welcher der Wärmeträger mit Luft in Berührung kommen kann. Obwohl Transcal eine ausgezeichnete Oxidationsstabilität besitzt, sollte die Öltemperatur im Ausdehnungsgefäß 50 °C nicht überschreiten. Eine Abdeckung mit Schwimmkörpern (z.B. Plastikbällen) verkleinert die Kontaktfläche Öl/Luft. Bei 50 °C überschreitenden Temperaturen ist ein Inertgasabdeckung (z.B. Stickstoff) vorzusehen. Hinweise : Die in der nachstehenden Tabelle genannten Kennwerte Flammpunkt und Zündtemperatur stehen in keinem direkten Zusammenhang mit der zulässigen Einsatztemperatur des Wärmeträgers. Es sind lediglich charakteristische Eigenschaftsdaten. Praktisch alle Wärmeübertragungsanlagen werden mit über diesen Kennwerten liegenden Temperaturen betrieben.

Bei der Konstruktion und beim Betreiben von Wärmeübertragungsanlagen sind zu beachten :

DIN 4754 "Wärmeübertragungsanlagen mit organischen Flüssigkeiten - Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfung"
VDI 3033 "Wärmeübertragungsanlagen mit anderen Wärmeträgern als Wasser - Aufbau, Betrieb und Instandhaltung"

Hauptvorteile

- Ausgezeichnete Wärmeübertragungseigenschaften und gleichbleibend hohe Wärmeübertragungsleistung.
- Gutes Fließverhalten beim Anfahren kalter Anlagen.

- Sichert bei sachgerechter Anlagenkonstruktion und sachgerechtem Betrieb langes einwandfreies Arbeiten der Anlage.

Lagerung

Gebinde jeglicher Art sind möglichst überdacht aufzubewahren. Bei einer ungeschützten Lagerung im Freien ohne Überdachung sind die Öldrums liegend zu lagern, um ein Eindringen von Wasser zu vermeiden und die

Lesbarkeit der Beschriftungen zu erhalten. Die Produkte sollten nicht bei Temperaturen über 60 °C gelagert werden. Sie sind vor direkter Sonnenbestrahlung bzw. Frost zu schützen.

Transcal N und LT

Wärmeträger auf Mineralölbasis

Gesundheit, Sicherheit, Umwelt

Zur Information über Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltaspekte kann ein Sicherheitsdatenblatt angefordert werden. Darin sind Einzelheiten über mögliche Gefahren, Vorsichts- und Erste Hilfe-Maßnahmen sowie über Auswirkungen auf die Umwelt und zur Entsorgung gebrauchter Produkte aufgeführt. Die British Petroleum Company p.l.c. oder ihre Tochtergesellschaften

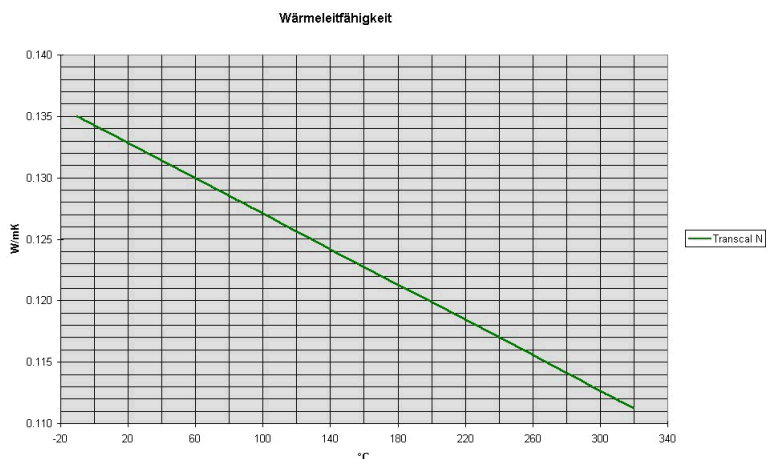
übernehmen keinerlei Verantwortung, wenn das Produkt falsch oder ohne die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen angewendet bzw. zweckentfremdet eingesetzt wird. Soll das Produkt für eine andere als in dieser Produktinformation beschriebenen Anwendung vorgesehen werden, wird empfohlen, die zuständige BP-Gesellschaft um Rat zu fragen. Abfallschlüssel gemäß Sicherheitsdatenblatt

Kennwerte (ca.-Angaben)

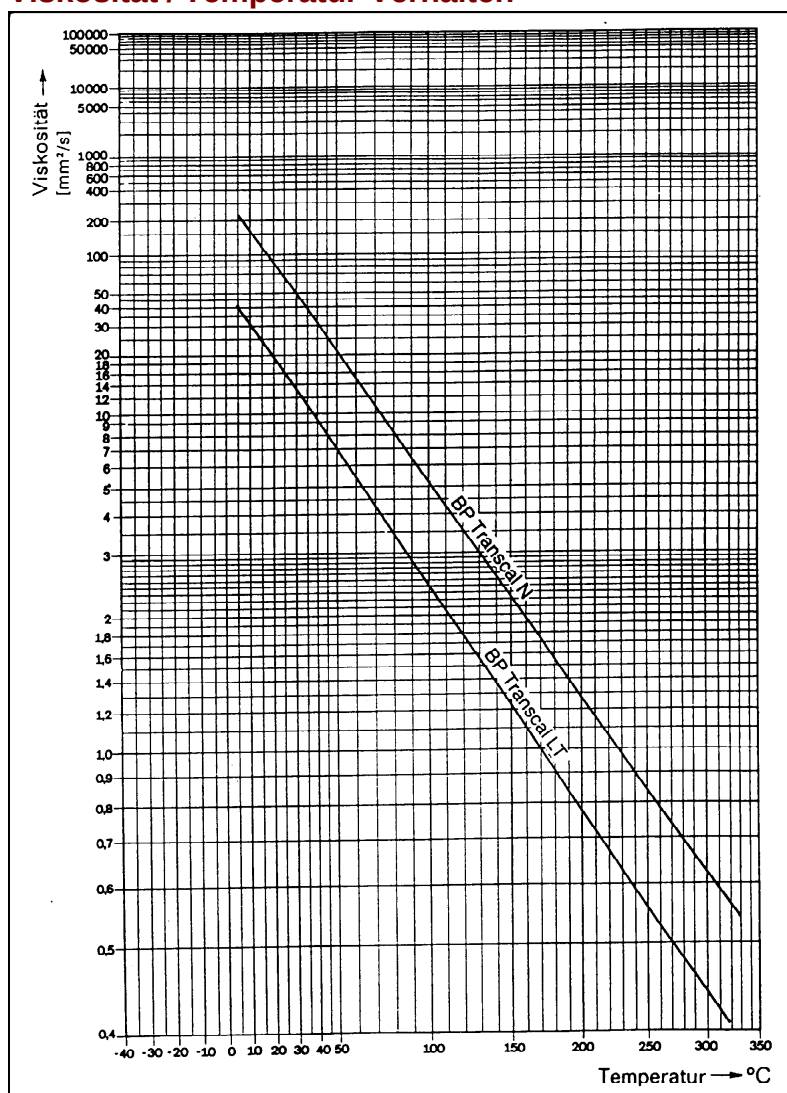
	Prüfmethoden	Einheit	Sorte:	
			Transcal N	Transcal LT
Dichte bei 15 °C	ISO 3675, DIN 51757	kg/m ³	875	876
Flammpunkt (PM)	ISO 2719	°C	210	148
	DIN 51758			
Flammpunkt (COC)	DIN ISO 2592	°C	221	155
Kinematische Viskosität bei :				
40 °C	ISO 3105, DIN 51562	mm ² /s	31	9,0
100 °C	ISO 3105, DIN 51562	mm ² /s	5,2	2,3
Pourpoint	DIN ISO 3016	°C	-12	-54
Siedebeginn	DIN 51 356	°C	360	290
Zündtemperatur	DIN 51794	°C	340	240
Neutralisationszahl	DIN 51558	mgKOH/g	<0,05	<0,05
Verkokungsneigung CKT	DIN 51 551	%wt	0,02	0,01
Schwefelgehalt		M%	< 0,1	
Volumen-Ausdehnungskoeffizient		1/K	0,00077	
Temp.-Einsatzbereich/max.	°	°C	-10 bis	-35 bis
Filmtemp.			320/340	250/280

Änderungen der Kennwerte vorbehalten.





Viskosität / Temperatur-Verhalten



Diese Veröffentlichung und die darin enthaltenen Informationen sind als zum Zeitpunkt der Drucklegung zutreffend anzusehen. Für Richtigkeit und Vollständigkeit der in dieser Veröffentlichung enthaltenen Daten und Informationen wird keine ausdrückliche oder stillschweigende Gewähr oder Zusicherung übernommen. Dem Benutzer obliegt es, die Produkte zu untersuchen und mit der gebotenen Vorsicht zu benutzen sowie alle geltenden Gesetze und Verordnungen zu beachten. Keine in dieser Veröffentlichung enthaltene Angabe darf als ausdrücklich oder stillschweigend erteilte Erlaubnis, Empfehlung oder Ermächtigung aufgefaßt werden, eine patentierte Erfindung ohne gültige Lizenz zu benutzen.

Die BP Gruppe ist nicht verantwortlich für einen Schaden oder eine Verletzung, die auf einem Gebrauch des Stoffs, mit dem billigerweise nicht gerechnet werden kann, mangelnder Beachtung von Empfehlungen oder mit der Natur des Stoffs verbundenen Gefahren beruhen. Für Lieferungen gelten unsere Allgemeinen Lieferbedingungen, insbesondere die darin enthaltene Haftungsregelung.

DBP AG -Geschäftsbereich Schmierstoffe

© BP Oil International Ltd.
